



Logotipo de la FLASC: un sol, un mapa de América y la sigla FLASC en letras visuales mayúsculas, Braille y dactilológico

## Boletín Informativo de la FLASC

Órgano oficial de difusión de la  
Federación Latinoamericana de Sordociegos (FLASC)

Año 17, número 75. Septiembre-octubre de 2020

Compilación: Maritza del Carmen Cisne Cáceres (Nicaragua)

Edición: José Darío Rendón Nieblas (México)

Supervisión: Miriam Torres (Venezuela)

[boletininformativo@flasc.org](mailto:boletininformativo@flasc.org)

## Temario

Para ir al tema siguiente, escriba tres asteriscos en la ventana Buscar.  
Para ir a un tema determinado, escriba el título del mismo en dicha ventana.

- Proceso de auto ayuda con mujeres miembros de la ASCN víctimas de violencia
- Noticias de México
- Yolanda de Rodríguez: una líder colombiana en Latinoamérica
- Escritura en la palma de la mano
- Feliz Navidad y próspero año nuevo 2021

### **\*\*\* Proceso de auto ayuda con mujeres miembros de la ASCN víctimas de violencia**

Asociación de Sordociegos de Nicaragua (ASCN)

La Asociación de Sordociegos de Nicaragua realizó una serie de encuentros de autoayuda para veintidós mujeres miembros de la asociación que han sufrido violencia a lo largo de sus vidas.

Se realizaron cuatro encuentros entre octubre y noviembre 2020, con el objetivo de facilitar conocimientos básicos sobre consejería, resolución de conflictos y funcionamiento de los grupos de autoayuda, además de fortalecer las capacidades para la toma de decisiones y la denuncia en los casos de violencia en la familia y la comunidad.

Estos encuentros son producto del acercamiento que la asociación ha tenido en los últimos años sobre las realidades que viven cada uno de sus miembros. El proceso ha implicado el trabajo con las familias de los miembros (hombres y mujeres) a través de visitas domiciliarias para constatar las condiciones socio económicas en las que viven y conocer la dinámica familiar. También se han implementado diversos talleres con el fin de fortalecer el desarrollo integral de sus miembros, en correspondencia con su visión institucional, la cual dice: "**lograr**

**integración plena a la sociedad de las personas con sordoceguera, con la implementación de un modelo de desarrollo que impacte en su calidad de vida".**

La presencia de la violencia en cualquiera de sus manifestaciones en la dinámica familiar de los miembros (hombres y mujeres) ha sido motivo de preocupación para la Junta Directiva, y más aún con la llegada de la pandemia del COVID-19. Estas situaciones se han exacerbado; dan lugar al deterioro de la calidad de vida de las mujeres, impactando en el desarrollo de sus habilidades y capacidades, acentuado por el machismo de sus parejas y la repetición de patrones culturales en la familia y la comunidad que subvaloran a la mujer y es vista como un objeto.

Los talleres facilitaron a las mujeres herramientas para mejorar su empoderamiento, iniciar procesos de sanación y brindar consejería a otras mujeres que vivan las mismas situaciones. Además, se utilizó una metodología vivencial apoyada de testimonios de sobrevivientes a la violencia de género los cuales fueron muy útiles para motivar a la toma de decisiones y poner un alto a la violencia.

Entre los resultados mas relevantes se destacan:

- ✓ 100% de asistencia (sin importar las distancias y las dificultades del tiempo).
- ✓ Se creó una dinámica de apoyo mutuo y solidaridad entre las asistentes consolidando las relaciones en el grupo.
- ✓ Se inició el empoderamiento de las mujeres para hacer valer sus derechos. Algunas de las asistentes lograron conversar con sus parejas para terminar con las situaciones de violencia.
- ✓ Reconocimiento por parte de las asistentes de las situaciones de violencia en su vida y actúan para cambiar las relaciones desiguales de género en su familia y la comunidad.
- ✓ Las participantes ponen en práctica la consejería a mujeres víctimas de violencia de género.
- ✓ Identificación de las participantes y utilización de las redes de apoyo familiar y comunitaria.

Fotos de compañeras en participación activa:



### **\*\*\* Noticias de México**

José Darío Rendón Nieblas

Miembro individual de la FLASC

\*\*\* El 15, 17 y 18 de septiembre, el Subgrupo 1 del Grupo Estratégico de México coordinado por Perkins Internacional de Perkins School for the Blind brindó un taller de sensibilización a las y los estudiantes de la Normal de Especialización "Roberto Solís Quiroga" de la Ciudad de México acerca de la importancia de brindar programas que favorezcan la calidad educativa para niños y jóvenes con discapacidad múltiple y sordoceguera. Entre las y los facilitadores estuvo José Darío Rendón Nieblas, miembro de la FLASC. Más información en [https://mbasic.facebook.com/story.php?story\\_fbid=3978341042192347&id=100000494716989](https://mbasic.facebook.com/story.php?story_fbid=3978341042192347&id=100000494716989)

\*\*\*



El 16 de octubre, el grupo estratégico de México coordinado por Perkins Internacional se reunió por sexta vez, nuevamente vía Zoom, para revisar avances y tomar decisiones a seguir. También se eligió el nombre del grupo: Izamal, palabra maya que significa "luz de gran brillo" y "rocío que viene del cielo". En la foto, una captura de pantalla en la que se ven algunos participantes de la reunión.

\*\*\* Lilia Sandoval, conductora del programa Inclusión con Justicia y Dignidad para Personas con Discapacidad, solicitó a José Darío Rendón Nieblas, miembro de la FLASC, hablar de sordoceguera una vez al mes en la transmisión que se hace cada martes por Facebook, ya que se habla más de otras discapacidades, dijo. [La primera transmisión mensual sobre sordoceguera se hizo en septiembre](#) y trató sobre los conceptos en torno a esta discapacidad, aunque en general,



y sobre todo en la segunda media hora, se habló de lo mismo que el 2 de junio. En [octubre](#) y [noviembre](#) se habló de la Declaración de las Necesidades Básicas de las Personas Sordociegas.

### **\*\*\* Yolanda de Rodríguez: una líder colombiana en Latinoamérica**

---

(Con motivo del 25º aniversario de la Asociación Colombiana de Sordociegos "Surcoe", que se cumplió el 13 de septiembre, presentamos una biografía de Yolanda León de Rodríguez, una de las fundadoras de dicha organización y la primera promotora del movimiento asociativo de personas sordociegas en América Latina).

Por: Ximena Serpa

Yolanda de Rodríguez fue mi amiga sordociega y parapléjica; fue la directora del proyecto POSCAL (Programa para la Creación de Asociaciones de Sordociegos en América Latina); una de las personas que más he admirado, desde que la conocí en 1989, ya que ella no solamente había luchado por ella misma, al quedar sordociega y parapléjica, sino que después de un tiempo dedicó su lucha a mejorar

la calidad de vida de otras personas sordociegas colombianas y latinoamericanas.

Esto lo hizo al realizar traducciones de libros y artículos, al asesorar programas para sordociegos en el país y al lograr conseguir el apoyo económico y logístico para realizar el proyecto POSCAL, el cual cubrió inicialmente la Región Andina y ahora se extiende a catorce países: Argentina, Cuba, Guatemala, Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Honduras, México, Nicaragua, Perú, República Dominicana, Uruguay y Venezuela.

En este proyecto en cinco años de trabajo se ha logrado sacar a más de dos mil sordociegos de su encierro, se les ha capacitado y se han creado trece asociaciones en los países en donde estuvo POSCAL, ya que se les enseñó a luchar juntos, a organizarse.

POSCAL y Yolanda organizaron y realizaron la VI Conferencia Mundial Helen Keller en septiembre de 1997 en Colombia, con la exitosa asistencia de doscientas personas de países de los cinco continentes.

Tuve la oportunidad de aprender de ella y enseñarle, de acompañarla a viajar a diferentes partes del mundo para participar en eventos de

sordociegos internacionales, ya que ella representaba a los sordociegos latinoamericanos en los comités internacionales, como en la Federación Mundial de Sordociegos, el comité de sordociegos de la Unión Mundial de Ciegos y a las mujeres sordociegas latinoamericanas en el comité de mujeres ciegas.

Fue presidenta desde su fundación del Consejo Latinoamericano de Sordociegos, conformado por trece países, que más tarde se convirtió en la Federación Latinoamericana de Sordociegos (FLASC).

En este momento quiero presentarles la historia de una mujer admirable, grande, ejemplo para sordociegos, para oyentes y videntes.

Ella fue una persona oyente y vidente quien estudió idiomas modernos y trabajaba como secretaria ejecutiva bilingüe en Bogotá.

Era una esposa feliz quien esperaba con alegría y ansiedad la llegada de su primer hijo, después de cinco años de feliz matrimonio.

Durante el parto recibió una sobredosis de anestesia raquídea que le restringió el uso de sus sentidos de la distancia (visión y audición) y, como si fuera poco, la dejó inmóvil.

Perdió su independencia, libertad, dejó de pertenecer y ser miembro activo de la sociedad y tuvo que enfrentarse a ser sordociega y parapléjica.

Ella permaneció en estado preagónico por dos meses, en los cuales los médicos no sabían cómo iba a quedar o qué podía suceder.

Después fue despertando poco a poco entre alucinaciones, con la mente confusa. Dentro de estas ella dictó un número telefónico a las enfermeras, quienes comunicaron a su esposo su posible despertar.

Según sus palabras: "poco después me di cuenta que no podía ver, ni oír, ni mover mis piernas. Este hecho marcaría el derrumbe de mi joven vida, de mis sueños, de mi hogar".

Lo único que la motivaba y que encontró fue el apoyo de su familia y amigos, especialmente el de su esposo, quien se ha encontrado en

todos los momentos, durante todos los días, apoyándola y dándole ánimo para seguir adelante, para mantener su equilibrio mental, físico y emocional.

Con él idearon un método de comunicación que se convertiría, según sus palabras, en "medio de comunicación con el resto del mundo". Juan José, su esposo, colocó un lápiz sobre su mano, y sosteniéndosela sobre la suya, escribió sobre un cuaderno: "Por el momento no puedes ver, ni oír, ni caminar. El bebé es una niña y mi mamá la está cuidando".

Pasó por un proceso psicológico que comprendió etapas de auto-abandono, desesperación, ira, aceptación, incredulidad.

Después de un tiempo aprendió a leer y escribir en Braille en español e inglés.

Con este tomó cursos por correspondencia de la Escuela Hadley en los Estados Unidos en Historia del Mundo, Vida Independiente sin Ver y sin Oír e Historia y Literatura de los Estados Unidos.

Recibió en 1981 el premio Internacional Desafío de Vivir de esta escuela.

Desde 1982 a 1987 trabajó con el Instituto Nacional para Sordos como consejera de sordoceguera y traductora de inglés-español.

En 1983 viajó para recibir entrenamiento en vida independiente y técnicas de comunicación, por seis meses.

Viajó como invitada especial a la Sexta Teletón de Chile.

En 1985 participó en el segundo Abilimpic Mundial celebrado en Bogotá en traducciones de inglés-español y mecanografía.

Fue invitada a hablar en la segunda convención nacional de sordos y allí manifestó la necesidad de crear una institución para sordociegos, por primera vez.

En 1986 preparó un texto de Braille para enseñar a los sordociegos a distancia.

En 1989 asistió y presentó su vida en la IV Conferencia Mundial Helen Keller, en Estocolmo, Suecia, siendo la única representante de Latinoamérica en este evento. Allí pidió apoyo internacional para adelantar programas para los sordociegos en esta región del mundo. Aprovechó para visitar programas en Suecia y España.

Tradujo dos libros y varios artículos de inglés al español para ser usados por profesores de sordociegos en todos los países de habla hispana.

Su definición de sordoceguera (\*) fue escogida entre varias del mundo para iniciar una película sobre este tema que fue presentada en Australia y Japón.

-----

\* "Ser sordociego es como estar profundo debajo de la tierra, donde no hay ni luz ni sonido. Al principio tuve dificultad para respirar, pero después me convencí a mí misma de que había suficiente aire".

-----

En 1993 asistió a la V Conferencia Mundial Helen Keller en Italia, y participó en la reunión del Comité Mundial de Actividades Permanentes para Personas Sordociegas de la Unión Mundial de Ciegos como representante de América Latina.

En Italia presentó ante el presidente de la Asociación Sueca de sordociegos, la idea de iniciar un proyecto para sordociegos en América Latina.

En 1995 recibió el Premio Estrella de la Esperanza, por parte de la Fundación CIREC, por su desafío a vivir como persona multipleimpedida.

Fue Mujer del Año CAFAM en 1997, mérito reservado a muy pocas mujeres que trabajan arduamente por la comunidad en Colombia.

Ganó el Premio de Mujer de América en el 2000 y un reconocimiento del Club de Leones en Cali, Colombia, por su labor.

Logró el apoyo de Suecia a nivel técnico y económico, y así se inició el Programa para la Creación de Asociaciones de Personas Sordociegas



en América Latina: "POSCAL", del cual ha sido su directora, desde 1994.

Este proyecto, que se inició en la Región Andina, ha realizado bajo su dirección cinco encuentros, dos seminarios de entrenamiento de líderes, tres reuniones del Consejo Latinoamericano de Sordociegos y la VI Conferencia Mundial Helen Keller.

POSCAL con su guía ha logrado en cinco años de trabajo dar una luz y un sonido de esperanza a muchísimos sordociegos y sus familias al dar apoyo en la creación de trece asociaciones en Latinoamérica, en donde en algunos países ni siquiera los oyentes habrán escuchado de los sordociegos.

Todo esto bajo la dirección de nuestra admirada Yolanda.

Perteneció a la Junta Directiva de la Asociación Colombiana de Sordociegos "Surcoe", y con su trabajo logró que se tuvieran en cuenta a estas personas con discapacidad en la creación de la Asociación Médica Colombiana con respecto al proyecto de Ley 156 presentado al Senado de la República.

Fue escogida para la presentación de la ponencia principal en la XII Conferencia Internacional de la Dbl (Sordoceguera Internacional) en Lisboa, Portugal, en 1999.

Participó como guía en una encuesta sobre los derechos humanos y la discapacidad, realizada bajo su mando en el continente para la cadena informativa de los Discapacitados Internacionales.

Falleció el 17 de Diciembre de 2002 en Bogotá.

Para terminar, quiero citar estas palabras suyas: "Con coraje y amor he tenido éxito para ahuyentar el monstruo de la pesadilla que tuve una vez. He aprendido a ser feliz en compañía de mi esposo y de mi hija, el resto del mundo y, principalmente, el mío propio".

### **\*\*\* Escritura en la palma de la mano**

La escritura en la palma de la mano es uno de los métodos de comunicación usados por personas sordociegas. Aquí lo explica el profesor sordociego brasileño Alex Garcia:

<http://www.agapasm.com.br/Artigos/Escritura%20en%20la%20Palma%20de%20la%20Mano.pdf>

### **\*\*\* Feliz Navidad y próspero año nuevo 2021**

La Federación Latinoamericana de Sordociegos (FLASC), su Junta Directiva, el Equipo del Boletín Informativo de la FLASC, sus miembros, colaboradores, guías intérpretes, asistentes, aliados, amigos y familiares, queremos expresarles a través de nuestro mensaje de fiestas de Navidad y año nuevo 2021:

Es para nosotros una satisfacción en estos días de reflexión, alegría y recuerdos, estar o sentirnos cerca de sus corazones, para desearles con gran sinceridad y respeto que todos pasemos unas fiestas en que el Divino Dios nos permita que el Amado Redentor Jesús el Mesías nos traiga muchas fortalezas y estemos siempre unidos en las oraciones para que a nivel mundial toda la humanidad reciba bendiciones y podamos seguir adelante.

Pidamos para que la pandemia de la Covid-19 se aleje de nuestro planeta y nos salvemos todos y todas de esta misteriosa enfermedad y de todo mal.

Con mucho amor, enviando nuestros fraternos abrazos a todos en general, les deseamos:

¡Feliz Navidad y próspero año nuevo 2021!

Atentamente:

Miriam Torres

Presidente

FLASC

-----

Final del número 75.

-----